

Zawiadomienie Komisji dotyczące stosowania Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia lub protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną pomiędzy umawiającymi się stronami tej konwencji

(2018/C 325/06)

W celu zastosowania diagonalnej kumulacji pochodzenia pomiędzy umawiającymi się stronami ⁽¹⁾ Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽²⁾ (zwanej dalej „konwencją”), strony informują się wzajemnie, poprzez Komisję Europejską, o stosowanych regułach pochodzenia obowiązujących w stosunkach z innymi stronami.

Należy przypomnieć, że kumulacja diagonalna może być stosowana wyłącznie wtedy, gdy strony końcowej produkcji i końcowego miejsca przeznaczenia zawarły umowy o wolnym handlu przewidujące identyczne reguły pochodzenia ze wszystkimi stronami uczestniczącymi w uzyskaniu statusu pochodzenia, tj. ze wszystkimi stronami, z których pochodzą użyte materiały. Materiał pochodzący ze strony, która nie zawarła umowy ze stronami końcowej produkcji lub końcowego przeznaczenia, jest traktowany jako materiał niepochodzący. Konkretnie przykłady podano w Wyjaśnieniach dotyczących paneurośródziemnomorskich protokołów w sprawie reguł pochodzenia ⁽³⁾.

Na podstawie informacji przekazanych przez strony Komisji Europejskiej w załączonych tabelach określono:

W tabeli 1 – uproszczony przegląd możliwości kumulacji w dniu 1 sierpnia 2018 r.

W tabelach 2 i 3 – datę, od której kumulacja diagonalna ma zastosowanie.

Litera „X” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o model paneurośródziemnomorskich reguł pochodzenia. Diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów (A, B i C), wymaga, aby „X” pojawiło się w rubrykach dotyczących A-B, B-C i A-C („X” musi wystąpić trzykrotnie).

Daty wymienione w tabeli 2 odnoszą się do:

- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 3 dodatku I do konwencji, jeżeli dana umowa o wolnym handlu odnosi się do konwencji. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(C)”,
- daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną, załączonych do danej umowy o wolnym handlu, w pozostałych przypadkach.

Podane w tabeli 3 daty odnoszą się do daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących diagonalną kumulację, załączonych do umów o wolnym handlu między UE, Turcją oraz uczestnikami procesu stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej. Za każdym razem gdy w danej umowie o wolnym handlu pomiędzy stronami wymienionymi w tej tabeli zamieszczone zostaje odniesienie do konwencji, data poprzedzona symbolem „(C)” została dodana w tabeli 2.

Należy również przypomnieć, że materiały pochodzące z Turcji objęte unią celną UE-Turcja mogą być stosowane jako materiały pochodzące do celu diagonalnej kumulacji pomiędzy Unią Europejską i krajami uczestniczącymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, wobec których obowiązuje protokół w sprawie reguł pochodzenia.

Kody umawiających się stron wymienionych w tabelach są następujące:

- | | |
|---|-----------|
| — Unia Europejska | UE |
| — Państwa EFTA: | |
| — Islandia | IS |
| — Szwajcaria (w tym również Liechtenstein) ⁽⁴⁾ | CH (+ LI) |
| — Norwegia | NO |
| — Wyspy Owcze | FO |

⁽¹⁾ Umawiające się strony to: Unia Europejska, Albania, Algieria, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Egipt, Islandia, Izrael, Jordania, Kosowo (na mocy rezolucji nr 1244 (1999) Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych), Liban, Maroko, Norwegia, była jugosłowiańska republika Macedonii, Serbia, Szwajcaria (w tym Liechtenstein), Syria, Tunezja, Turcja, Wyspy Owcze, Zachodni Brzeg Jordanu i Strefa Gazy.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Dz.U. C 83 z 17.4.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Szwajcaria i Księstwo Liechtensteinu tworzą unią celną.

- Uczestnicy procesu barcelońskiego:
 - Algieria DZ
 - Egipt EG
 - Izrael IL
 - Jordania JO
 - Liban LB
 - Maroko MA
 - Zachodni Brzeg i Strefa Gazy PS
 - Syria SY
 - Tunezja TN
- Turcja TR
- Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE
 - Albania AL
 - Bośnia i Hercegowina BA
 - była jugosłowiańska republika Macedonii MK ⁽¹⁾
 - Czarnogóra ME
 - Serbia RS
 - Kosowo (*) KO
- Republika Mołdawii MD
- Gruzja GE
- Ukraina UA

Niniejsze zawiadomienie zastępuje zawiadomienie 2017/C 73/07 (Dz.U. C 73 z 9.3.2017, s. 6).

(*) Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

(¹) Kod ISO 3166. Tymczasowy kod, który nie przesądza o ostatecznej nazwie tego kraju; nazwa ta zostanie ustalona w wyniku prowadzonych obecnie negocjacji pod auspicjami ONZ.

Tabela 1

Uproszczony przegląd możliwości kumulacji diagonalnej w strefie paneurośródziemnomorskiej w dniu 1 sierpnia 2018 r.

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
UE		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
FO	X	X	X	X										X										
DZ	X																							
EG	X	X	X	X				X		X			X	X										
IL	X	X	X	X				X						X										
JO	X	X	X	X			X	X		X			X	X										
LB		X	X	X																				
MA	X	X	X	X			X	X					X	X										
PS	X																							
SY														X										
TN	X	X	X	X			X	X		X				X										
TR	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X		(*)	(*)		(*)	X	(*)	X			
AL	X	X	X	X										(*)		X	X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X										(*)	X		X	X	X	X	X	X		

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	X															X	X		X	X	X	X		
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X		
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X		X	X		
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X																				
UA		X	X	X																				

(*) Diagonalna kumulacja między Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, Czarnogórą i Serbią jest możliwa. Jednak w odniesieniu do możliwości diagonalnej kumulacji między Unią Europejską, Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, Czarnogórą i Serbią zob. tabelę 3.

Tabela 2

Data, od której stosuje się reguły pochodzenia przewidujące kumulację diagonalną w strefie paneurośródziemnomorskiej

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
UE		1.1. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.11. 2007	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016		1.8. 2006	(¹)	(C) 1.5. 2015	(C) 9.12. 2016	(C) 1.4. 2016	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.12. 2016	(C) 1.6. 2018	
CH (+ LI)	1.1. 2006 (C) 1.2. 2016		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005		1.6. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.9. 2012	1.2. 2016	(C) 1.5. 2015		(C) 1.5. 2018	1.6. 2012	

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
IS	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.11.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.3.2006	1.9.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.1.2015		(C) 1.10.2012	1.5.2015	(C) 1.5.2015		(C) 1.9.2017	1.6.2012	
NO	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.12.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.8.2005	1.9.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.1.2015		(C) 1.11.2012	1.5.2015	(C) 1.5.2015		(C) 1.9.2017	1.6.2012	
FO	1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006	1.11.2005	1.12.2005											(C) 1.10.2017										
DZ	1.11.2007																								
EG	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007					6.7.2006		6.7.2006			6.7.2006	1.3.2007										
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005					9.2.2006						1.3.2006										
JO	1.7.2006	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007			6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006			6.7.2006	1.3.2011										
LB		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																					

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
MA	1.12.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005			6.7.2006		6.7.2006					6.7.2006	1.1.2006										
PS	1.7.2009 (C) 1.3.2016																								
SY															1.1.2007										
TN	1.8.2006	1.6.2005	1.3.2006	1.8.2005			6.7.2006		6.7.2006		6.7.2006				1.7.2005										
TR	(¹)	1.9.2007	1.9.2007	1.9.2007	(C) 1.10.2017		1.3.2007	1.3.2006	1.3.2011		1.1.2006		1.1.2007	1.7.2005							(C) 1.8.2018		(C) 1.10.2017		
AL	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015													(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		
BA	(C) 9.12.2016	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015											(C) 1.2.2015		(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014			
KO	(C) 1.4.2016														(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			
ME	(C) 1.2.2015	(C) 1.9.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.11.2012											(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014				
MK	(C) 1.5.2015	1.2.2016	1.5.2015	1.5.2015											(C) 1.8.2018	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
RS	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015												(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014		
MD	(C) 1.12. 2016														(C) 1.10. 2017	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			
GE	(C) 1.6. 2018	(C) 1.5. 2018	(C) 1.9. 2017	(C) 1.9. 2017																				
UA		1.6. 2012	1.6. 2012	1.6. 2012																				

(¹) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.
Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r.
Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r.

Tabela 3

Data, od której stosuje się protokoły w sprawie reguł pochodzenia przewidujące diagonalną kumulację pomiędzy Unią Europejską, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, Czarnogorą, Serbią i Turcją

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011		1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.